

**La festa reinventada**  
**La recreación de la fiesta en**  
**Cataluña nes caberes dómines del**  
**franquismu y la democracia.**

**LUIS CALVO CALVO**

*Institución Milá i Fontanals (CSIC). Barcelona.*

**F. XAVIER MEDINA**

*Institut Catalá de la Mediterrània d'Estudis i  
Cooperació (ICM). Barcelona.*

Na década de los setenta en Cataluña les fiestas populares, sobremanera les denomades “del pueblu” devinieron ferramienta de primer orde en cuantes a la dinamización cívica y política de la vida catalana, hasta'l puntu de convertirse n'elementos que contribuyeron a modo na configuración del nueu panorama políticu y sociocultural de la democracia; de fechu “la fiesta (nesti casu la denominada “del pueblu”) convirtióse nun mediu de movilización y espresión colectiva cimera”<sup>1</sup>, xenerándose una braera catarsis ente “lo folixero” y “lo políticu”. El festeyu, en Cataluña, nun foi un fin, foi un preséu de camudamientu y tresformación socio-cultural y políticu, aniciu de nueves xuntures y nueves actitúes ciudadanes, identitaries y polítiques.

## FIESTA, AICIÓN DE GRUPU YA IDENTIDÁ

El primer aspeutu que mos paez necesario rescampilar no que cinca a la fiesta, ye'l so calter grupal y participativu. Roiz<sup>2</sup> fala nesti sen al esponer la so definición de la fiesta, calterizándola comu:

*(...) una riestra d'aiciones y significaos d'un grupu, espresaos pente medies de tradiciones, ritos y ceremonies, comu parte non cotidiana de la interaición, sobremanera a nivel interpersonal (...), que se carautericen por un nivel peraltu de participación ya interrellaciones sociales, onde se tresmiten significaos de dixebrada mena -hestóricos, políticos, sociales, valires cotidianos, relixosos, etc.-, (...) que cumplen determinaes funciones básiques pal grupu (xuntura, solidaridá, etc.) y con calter estrordinariu, inxertes nun periodu temporal (...).*

El festeyu precisa de la participación del grupu pa exercer el so llabor social. Esta participación pue dase a niveles dixebraos, y los que participen persaben, en tou momentu, los simbolos y los significaos qu'entren en xuegu y que, pela fiesta, aliten, tresmiten y recreen. La fiesta identifica a los miembros del grupu social y reasítialos n'espaci u y en tiempu comu coleutivu estremáu, percontiendo d'esta miente la identidá grupal. Comu diz Delgado<sup>3</sup> *la fiesta fai sociedá. Afita o anova un compromisu ente humanos que los xestos rituales s'encarguen de cuñar. La fiesta ye pautu, del mesmu mou que nun hai pautu que nun se pida a sigo mesmu fiesta.*

Nel casu de la Cataluña democrática, la fiesta exerció un papel insustituyible comu celebración-recreación de la identidá nun contestu de perfondu cambéu políticu y social. Y foi nesti sen nel que s'afaló-entamó-remanó tamién, claramente a nivel institucional, comu un fechu socialmente significatible nesti procesu de camudamientu: d'un llau, de pidimientos sociopolíticos y económicos;

d'otru, de refaimientu/reinventamientu de la identidá coleutiva.

## LOS MODELOS FESTIVOS

*La fiesta'l pueblu* foi namái qu'un de los "modelos festivos" que se dieron en Cataluña ente 1970 y 1980. Hasta esi intre, y dende qu'acabare la Guerra Civil, la fiesta tuviera comu formes o modelos principales los que siguen darréu<sup>4</sup>:

1. *Modelu franquista o del Movimientu* (postguerra y hasta finales de la década de los sesenta), carauterizáu polos actos relixosos oficiales y protocolarios, los típicos bailles del *envelat* en xunto colos carruseles, les tómboles y los espectáculos deportivos, incluyendo tamién dalgunos elementos festivos finxaos pol so *reduccionismu folklorista: esbarts dansaires*<sup>5</sup>, sardanes, xigantones... nos qu'apaecieren con permuncha frecuencia les referencies a les autoridades civiles, militares y del *Movimientu*.

Esti esquema, que se caltuvo, aprosimao, dende 1951 hasta la década de los 70, tenía por exa la siguiente serie:

ACORDANZA → ESPECTÁCULU → CAI → "ORDE PÚBLICU"<sup>6</sup>

Los cambeos sociales (desarrollismu, inxertamientu del coche na vida diaria, más aperturismu y secularización del réxime políticu franquista, etc.) fixeron qu'esti modelu fuere quedando adulces valeru de conteníos.

2. *Modelu de fiesta aperturista* (finales de los 60 y principios de los 70). Anque se caltién l'aspeutu xerárquicu y el reduccionismu folklorista, entamen a vese señes de cambeos nes manifestaciones festives, sobre too darréu de la intervención de xuntes de vecinos y de les "comisiones cíviques" que fueron garrando más y más protagonismu,

afaláu pola inseguranza de les autoridaes municipales franquistes que diben viendo comu'l so asitiamentu yera cada vez más enxende. Les nueves formes de festeyos principiaron a enllenase de conteníos reivindicativos y entama a biltar una visión descentralizada de la fiesta.

3. *Modelu de festeyu reivindicativu, inventivu y participativu* (segunda metade de los 70). Les xuntes de vecinos y les comisiones cíviques foron los braeros dinamizadores de la folixa ciudadana, afalando la participación per talleres artesanos, conceyos de vecinos, etc. Esta situación traxo arreyao, en otro, la reinvenición de la fiesta pente medies de la importación de modelos festivos de calter tradicional, ayenos al mundu urbanu; el más importante y el que, a posteriori, más fondo se llantó, foi'l modelu festivu de les fasteres del Penedès-Garraf (al sur de la provincia de Barcelona) y del Camp de Tarragona<sup>7</sup>, qu'axuntó un fuerte componente imaxinariu y de fuelgu (*dracs, diables, bastoners, moixaganga*, etc.).

Esti tercer modelu festivu foi cabezaleru hasta les primeres eleiciones democrátiques y, sobremanera, hasta la llegada al poder del PSOE en 1982. Comu escribió Ignasi Riera, *la festa deixaba de ser una festa-amb-bala (és a dir: amb missatge) per començar a ser una festa-festa*<sup>8</sup>.

Dende esti momentu, los recursos humanos y l'entamu quedaron en manes de Conceyos y de xestores de lo festivo, los "animadores culturales"; tamién, nun hai qu'escaecelo, de los partíos políticos<sup>9</sup>. El cambéu déxase notar bien rápido, cola desapaición de los *envelats* y de los bailles de la fiesta, sustituyíos pol *sarau* en llugares abiertos; l'aumentu significatible de los elementos festivos de calter tradicional (*geganters y dracs*); l'apaición de los *cercaviles*<sup>10</sup> animaos con elementos musicales tradicionales (n'especial *gralles*<sup>11</sup>) en cuenta les bandes de "cornetes y tambores" o l'inxerimentu de la *festa*, con tolos valores de so, nos festeyos pre-electorales de los partíos políticos -la del Treball

de PSUC, les de CDC, la de la Rosa de los socialistes, etc.- Si nel primer modelu l'espectáculu foi'l centru principal del festeyu, nesti tercer modelu la participación pasó a ser el nuedu, d'acordies cola fórmula fundamental siguiente:

CAI/PLAZA → CELEBRACIÓN → PARTICIPACIÓN → TRESGRESIÓN<sup>12</sup>

Manuel Delgado<sup>13</sup> aseñala la imposibilidad de separar lo qu'él denomina *festeyu popular* del *festeyu oficial* porque ye imposible definir en qué consiste esa popularidá que se-yos da a unes fiestas sí y a otres non. L'únicu sofitu pa la existencia d'una fiesta, más allá de la so *oficialidá*, *tradicionalidá* o *popularidá*, ye que se faiga y pa ello la participación -que ye lo que daveres perfái la base pa la existencia del festeyu- ye lo único esencial.

D'esta miente, les fiestas pasaron per un procesu de desendolque hasta devenir nun productu de consumu cultural, bien de veces a gran escala, que na mayor parte los casos nagua por trescalar el nivel local y llamar al mayor númeru posible de persones, mesmo de dientru que d'afuera. La fiesta conviértese entós n'escaparate colorista del pueblu onde se celebra y el so atractivu nun factor importante pa tener en cuenta no que cinca al prestixu del conceyu, el turismu, el consumu y el comerciu en xeneral.

Pero ¿cuálos son los elementos que conformaron les nueves manifestaciones festives?<sup>14</sup> Primero de contestar la entruiga hai que dicir que les razones son perdixebraes y nun tienen namái aniciu na situación socio-política. Les variables fueron estremaes pero toes mozcaron, d'una o otra miente, na reconfiguración de la fiesta tradicional y del panorama cultural y social d'un país que diba saliendo de la dictadura y entamaba'l camín de la democracia. Hai que rescampar los siguientes factores:

*Los cambeos nos rituales relixosos.* Anque les manifestaciones relixoses públiques se diben desdexando adulces,

dellos de los sos símbolos inxertáronse nel imaxinariu festivu civil. El casu más destacáu foi la fiesta del Corpus; d'esta miente, los entremeses del Corpus (xigantones, cuélebres, diaños y culiebres) recreáronse a modo na década de los setenta, convirtiéndose en señes d'identidá de munchos pueblos y barrios.

Esti procesu viviérase yá a lo llargo del sieglu, pero nes décadas de les que falamos equí foi entá muncho más vivíu, comu bien cuayó na fechura de parexes de xigantes y cuélebres; si s'amira'l so desendolque nesti sieglu pue vese que, dende la década de los setenta, la so medría ye persignificatible (v. Tabla 1).

Nel casu de los cuélebres o de los ensames de fueu, tamién la so medría foi ablucante nes caberes décadas (cásique podría falase d'una "fiebre de fechures"), tal comu mos suxer la estadística de la Tabla 2<sup>15</sup>:

Década	Xigantones
Antes de 1900	28
1900 - 1910	7
1911 - 1920	14
1921 - 1930	15
1931 - 1940	7
1941 - 1950	18
1951 - 1960	31
1961 - 1970	17
1971 - 1980	35
1981 - 1990	55
1991 - 1992	13

**Tabla 1. Fechura de parexes de xigantones nel sieglu XX<sup>16</sup>**

Década	Xigantones
Antes de 1900	28
1900 - 1910	7
1911 - 1920	14
1921 - 1930	15
1931 - 1940	7
1941 - 1950	18
1951 - 1960	31
1961 - 1970	17
1971 - 1980	35
1981 - 1990	55
1991 - 1992	13

**Tabla 2. Fechura de cuélebres (*dracs*)  
nel sieglu XX en Cataluña**

Falar del puxu d'estes embelgues festives, garraes sobretoo del modelu Penedès-Garrafe- Camp de Tarragona plantea la siguiente cuestión: ¿por qué s'afaló un determináu modelu festivu? Cenciellamente, porque lo mesmo les xuntes cíviques que les nueves autoridaes democrátiques viéronse na necesidá de perfacer "la tradición d'entamar fiesta", desheredada nel franquismu. Asina, un simple desfile de *diables* y *dragons* nes fiestes de La Mercé<sup>17</sup> de 1979 derivó, en 1980 nel actual *Correfoc* -términu cuñáu pol folklorista Bienve Moya, inspiráu nos *corre-bous* (fiestes de toros) mediterraneos- qu'averbena de fueu y baturiciu les cais principales de Barcelona. Comu ye persabío, ún de los acontecimientos más nagaos y que más se destaca nes fiestes de La Mercé ye'l citáu *Correfoc*.

## LA EVOLUCIÓN DEL TIEMPU LLIBRE

Les polítiques desarrollistes de la década de los sesenta y setenta significaron que la fiesta popular y tradicional se viere comu daqué anticua y patayono. Too ello favoreció-lo'l sistema políticu y l'espardimientu de la folgueta secular, non arreyáu al ciclu festivu y sí xunío a símbolos nuevos, comu ye'l casu del coche. Sólo dende los setenta, con una situación socio-política nueva, esta escayencia entamó a aparar, y debió a dos fenómenos fundamentales:

a) La gueta d'elementos identitarios, que trespasaren la cada vez mayor despersonalización de la sociedad de consumu;

b) La "necesidá social d'una ufierta institucional cualitativa pa taponar los buecos de fuelgu cada vez más grandes"<sup>18</sup>.

## EL COMERCIU

Los primeros entamos granibles por "ordenar" el llabor comercial en rellación col calendariu de fiestes tienen aniciu en Cataluña a principios del nuestro sieglu de la que, en Barcelona, se suprimen toles feries de temporada, sacante la de les figures de corte de Santa Lluía y la de San Ponce.

Les polítiques desarrollistes de los años sesenta supunxeron el dir inxiriendo adulces midies qu'afalaren el consumu; el puxu comercial convirtióse n'otru factor de cambéu del calendariu festivu tradicional, cola presencia de nuevos tipos de festeyu y celebraciones; d'esta miente, na década de los setenta, pero sobremanera nos ochenta, permunchos festeyos surdieron dende un fechu comercial: *Fira del Arbre de Nadal* (Feria del Árbol de Navidá) d'Espinelves; *Fira de la Cirera* (Feria de la Zreza) de Torrellas de Llobregat, *Fira del Bolet* (Feria de les Cogordes) de Berga, les de productos de güerta nel Baix Llobregat, etc. Nesti sen nun podemos escaecer l'enfotu que, tres de



la nomadía algamada nel Xapón, pon la Generalitat de Catalunya n'esparder la fiesta de la rosa y del llibru de la *Diada de Sant Jordi* per tol mundu.

En rrellación col comerciu, tampocu nun podemos escaecer la “creación” de la tradición que se mos apurre dende la estaya gastronómica. Son tradicionales y conocíes per-dayuri, por exemplu, *les mones de Pascua*, que se comen l'últimu día festivu de la Selmana Santa (Llunes de Pascua) o'l *Tortell de Reis*, roscón tradicional del día los Reis, o los *Panellets* de Tolos Santos, mesmo que los muñuelos de Cuaresma o les *Coques* de Sanxuán. Nestos días, la xente atarraquita les panaderíes y pasteleríes que los faen y yá son parte de la tradición gastronómica catalana. Pola cueta, nun son tan tradicionales otros elementos que quieren imponese dende muncho más recién, comu puen ser les fogaces de San Jordi, el día 23 d'abril, o lo del *Onze de setembre*<sup>19</sup>. El propiu comerciu -comu yá pasare antiguamente, anque d'otra manera, por exemplu col casu de los *panellets*-fai por imponer, d'esta manera, una tradición venceyada a la mesma fiesta en sigo, amestando nuevos aspectos a la celebración yá afitada.

Sicasí, el venceyamientu ente fiesta y comerciu/consumu nun tien res de nuevo y ta dafechamente inxertada, comu amuesa Delgado<sup>20</sup>, “na tradición más propia”. Nun podemos escaecer, tampocu, otres feríes que, al contrariu de les esbillaes primero, bilten dientru d'una tradición festiva yá afitada, comu puen ser, por exemplu toles que -gastronómiques, de productos tradicionales, del llibru de llance, etc.- se faen paralelamente a les fiestes de La Mercé en Barcelona, aprovechando que'l festeyu ta no cimero na capital catalana. Del mesmu mou, y siguiendo con esta mesma xuntura ente fiesta y consumu, hai que falar de tolos negocios qu'aprovechen y s'adauten a la fiesta, abriendo los díes festivos y aumentando horarios; por poner un exemplu, mentaremos namái les tiendes -de productos tradicionales, comíes, boutiques de moda, etc.- que

nes concurríes fiestas del barriu de Gràcia en Barcelona, teníen abierto hasta les dos o les tres de la mañana, aprovechando'l xentíu qu'abeyaba pela cai. Del mesmu mou, tampocu nun escaecemos que los comercios -les entidaes comerciales, bien seya a nivel de barriu, o, más amplio, a nivel de conceyu o de fastera- son parte significatible -delles veces persignificatibles- de les xuntes y de los comités qu'organicen munches de les fiestas que se celebren, mesmo a nivel organizativu qu'económicu. El comerciu perafitase, entós, nel mesmu coral de la fiesta.

### L'ASOCIACIONISMU

Los entamos populares, aquello que Bienve Moya denominó comu "asociacionismu reivindicativu", foron básicos na reconfiguración de la fiesta y nel faimientu d'un nueu modelu de convivencia porque, d'un mou sele, pero eficaz, pasóse de dél autoodiu al surdimientu d'una identidá nueva. Esto fizo que se fueren recuperando nueves llendes, comu ye'l casu de la cai o de la plaza; tamién, la participación y l'inxerimientu de los ciudadanos na dinamización de los festivo supunxo, en primer llugar, un afalamientu pa, nes dómines caberes del franquismu, aburacar los discursos oficiales y, en segundu, xenerar una dinámica asociativa prestamosa que, d'una o otra manera, participó nel refaimientu social, cultural y políticu del país.

¿Qué elementos emplegó esti "asociacionismu reivindicativu"? Sobremanera, l'alcordanza d'un pasáu inmediatu non en clave negativa, sinón volviendo a inxertar na vida de la xente elementos festivos que, por cuenta torgues polítiques, relixoses o d'otru calter, esmuciérense de la vida de les comunidaes. En dellos casos surdieron fiestas que teníen comu finxu caberu asoleyar llabores y trabayos desaparecíos anguañu; exemplu d'ello puen ser la de los *Raiers*<sup>21</sup> de La Pobla de Segur o la *Trobada de Campaners* d'Os de Balaguer, les dos en Lleida. Biltaron tamién les "fiestas

regresives”, recreación percuriada de vieyes celebraciones, por exemplu *La festa de la llana* de Ripoll. N’otros casos creáronse fiestas de nuevu cuñu, pero recreando o garrando comu referencias fechos hestóricos o de lleenda rrellacionaos col pueblu en cuestión; podemos esbillar, ente otros, la *Terra de Trobadors*, de Castelló d’Empúries; la *Festa d’en Tocason*, de Taradell o la *Semana Medieval*, de Montblanc.

Estes estratexes podríen afitase nel fechu de qu’en 1902, Francesc Cambó y Puig i Cadafalch, comu organizadores de La Mercé d’esi añu, decidieren proclamala comu *Festa Major de Catalunya*, inxertando una danza ampurdanesa, poco esparcida hasta entós, la sardana, que dende esti momentu pasa a ser considerada comu la danza nacional “tradicional” de Cataluña.

#### LA IMPLICACIÓN DE LOS ARTISTES

La cultura “popular y tradicional”, comu manifestación más de so y por antonomasia de la creatividá y del imaxinariu del común y anónimu, fixo que, dende la década de los setenta, dellos artistes decidieren facela exa del so trabayu; asina Dagoll-Dagom y Jaume Sisa, en 1983, recrearon l’ambiente del solsticiu de branu nel so espectáculu *Nit de Sant Joan*; pero’l casu más destacáu ye’l de la compañía de teatru Els Comediants que, d’entós acá, carauterizáronse pola so recreación de la cultura tradicional y popular (fueu, imaxinariu, etc.). Nesti sen, namái facer acordanza del espectáculu que peslló los XX.OO. de 1992, onde l’imaxinariu tradicional tuvo más que presente.

Tamién, hai que falar n’especial del grupu de teatru La Fura dels Baus que, nuna llinia asemeyada, sabe aunir nos sos espectáculos delles de le embelgues más importantes que constitúin la esencia -la esistencia- de la fiesta en sigu, comu puen ser, d’un llau, la so mena lúdico-festiva -el fueu, la lluz, la color, el ruiu...- y d’otru, y asitiada

en lugar cimeru, la participación del públicu nel espectáculu, del mesmu mou que los asistentes s'inxerten na fiesta. L'espectáculu conviértese en fiesta pela participación del públicu, del mesmu mou que la fiesta devién fiesta y nun esistiría ensin esa participación de la xente.

### EL DESCUBRIMIENTO DE L'ALTERIDÁ FESTIVA

Pero la fiesta nun ye uniforme, nin muncho menos d'una dimensión sola. Nin espresa un sentimientu solu y muncho menos entá una sola identidá. Nesti sen, ye significatible la voluntá y la necesidá que los coleutivos non catalanes que viven nel país tienen p'amosar el so sentimientu d'identidá dixebrada con téuniques festives.

Quiciabes polo munchos que son en Cataluña - al rodiu de dos millones de persones- destácase'l casu de los andaluces. La presencia na sociedá catalana de munches persones orixinaries del Sur traxo arreyaes perimportantes manifestaciones festives d'affirmación étnica, que van dende les *Semanas andaluzas* en fasteres comu Osona, hasta *Romerías del Rocío* comu la qu'axunta a miles de persones en Santa Coloma de Gramenet -ciudad que pertenez a la Corporación Metropolitana de Barcelona y en llen-de, inclusu, cola Ciudad Condal- pasando pela *Feria de las Migas* de Badalona, de calter gastronómicu, o *La Feria de Abril* de Barberà del Vallès que, con dos millones de visites al añu, llegó a ser la espresión de praútica festiva más importante qu'hai gñei en Cataluña.

Ye nesti mesmu sen que tamién esta fiesta, de mano xebrada del ámbitu "tradicional" catalán, fuere afalada y utilizada institucional y políticamente. Ye entós cosa corriente ver a los líderes políticos nos actos d'apertura o pieslle d'estes celebraciones, bien en plan testimonial o pronunciando discursos oficiales, visitando les casetes y hasta bebiendo un *fino* en dalguna d'elles. Ensin escaecer que son los mesmos partíos -d'ámbitu nacional o local,

españolistas o nacionalistas- los que munches veces monten ellos mesmos casetes onde se siente la mesma música y se consumen les mesmas cosas que nes otros. La importancia y popularidad de la fiesta esíxelo asina.

Un casu distintu qu'amuesa la importancia que tienen estes fiestas, con puxu incluso fuera del territoriu onde tienen llugar, ye'l de la celebración de la romería de la Virxe de la Sierra, na que dellos autocares con xente de Cabra viaxen a Santa Coloma de Gramenet pa festexar -en Cataluña y colos amigos y la familia que vive equí-una fiesta tan local como ye ésta y que, empobinada sobremanera a los cordobeses, axunta cada añu más de 40.000 persones<sup>22</sup>.

Pela parte de so, los inmigrantes estranxeros entamén tamién los sos propios festeyos. Les minorías africanes atoparon el mediu, sobremanera nel entornu urbanu, d'organizar un aparatu festivo-relixosu de so, bien seya organizándose culturalmente al rodiu de les mezquites, como puede ser el casu de los norteafricanos -sobretodo los marroquíes<sup>23</sup> - o bien pal casu de dalgunos sursaharianos pente medies de dixebrades asociaciones culturales propias y de ONG como SOS Racismu, que vien organizando nos caberos años les *Diadas multiculturales* y, sobretodo, les *Festes de la diversitat*, de la que s'entamó en 1995 la tercer edición, siempre en Barcelona, y siempre a la gueta del inxerimientu de los inmigrantes estranxeros, el respetu a la diversidá cultural<sup>24</sup> y la reivindicación de los derechos d'estos inmigrantes.

Ente otros fiestas de mena asemeyada podemos enseñar exemplos como la *Primera Jornada per la Tolerància i la Solidaritat*, que se festexó en xunetu de 1995 en Sant Boi de Llobregat, cola actuación de destremaos y conocíos grupos de rock local y de música étnica; les *Trobades -alcuentros- de la diversitat* de Mataró, que celebraron la so cuarta edición nel branu de 1995, o la *Gran fiesta del civismu y la tolerancia*, nel estadiu olímpicu de Montjuïc en

setiembre d'esi mesmu añu, amás d'otres manifestaciones comu les feries y alcuentros gastronómicos -podemos conseñar la de los magrebis en L'Hospitalet de Llobregat-, musicales, etc., qu'intenten averar les cultures de los inmigrantes al públicu en xeneral de mou folixeru y prestosu. La fiesta, d'esta miente, devién un preséu d'inxerimentu y convivencia.

### A MOU DE PIESLLE

¿Cuála ye la conclusión más importante que se pue sacar de toos estos datos? Cenciellamente, el nueu sistema políticu precisaba d'elementos nuevos colos que facer la cadarma d'una nueva identidá cultural, política y cívica. D'esti mou, la cultura tradicional, con tol so fardu imaxinativu y creativu, foi preséu inmeyorable pa:

1) Crear esta identidá nueva, xuncida al pasáu cercanu (sobremanera pel calendariu tradicional festivu) pero a un pasáu xebráu del anterior sistema políticu.

2) Convertise n'altavoz de la so xera rexeneracionista.

L'emplegu de la "cultura tradicional" carauterizóse pol reinventamientu de los sos elementos festivos<sup>25</sup>, presos de lo que se dio en llamar "cultura popular de segunda clas" o "folklorismu" que, visto comu oxetu d'análisis social, desanubre una bona riestra d'aspeutos dinamizadores de la comunidá. Hai que camentar que'l "folklorismu" define "l'interés que la nuestra sociedá d'anguaño tien pola denominada cultura popular o tradicional<sup>26</sup>", interés qu'inclúi mesmo un enclín pasivu (espectador) comu activu (querer reproducir fuera del contestu orixinal el mundu tradicional). "El conceutu [...] presupón, entós, la esistencia d'una conciencia de tradición, la so valoración positiva *a priori* y una intencionalidá concreta en cuantes al usu que se-y quier dar a esta tradición. Esta intencionalidá pue ser de

mena estética, comercial, ideolóxica o recuperadora. Folklorismu nel so lladral activu, implica, poro, “manipulación” de los elementos culturales de triba tradicional<sup>27</sup>”.

Les necesidaes político-sociales y cíviques de los años setenta finxaron un nuevu modelu de fiesta, carauterizáu por un “incuestionable” *look tradicional* que, dende Barcelona y adulces, foi espardiéndose per toles grandes ciudaes de Cataluña. Esti modelu, dende la segunda década de los ochenta, foi perdiendo'l puxu que de mano tuvo pa convertise nun modelu mastodónticu.

¿Cuála ye la conclusión más importante que se llogra del análisis de toos estos datos? L'aportación más granible del análisis qu'hasta equí se fixo ye la que sigue darréu: si nes tres caberes décadas el reinventamientu de la “tradicción festiva” en Cataluña supunxo, dende la so capacidá d'integración, el faimientu d'un sentir de coeutividá étnica<sup>28</sup>, anguañu, dada la muncha bayura del sistema social y cultural y la so medría, con un espardimientu del multiculturalismu, el calendariu festivu del calter tradicional pue representar, nel fin del mileniu, un braeru elementu d'integración, sobremanera si se tien en cuenta'l sostratu común que se da ente les cultures mediterranes. De fechu, comu diz Bienve Moya, un pautu cultural pola convivencia, que signifique realmente una integración de doble sienda, enfotáu en dir más allá de les posibles incomprendiones culturales, pue garrar cadarma afitándose en calendariu tradicional festivu, siempre presente y en permanente procesu de cambéu y reinventamientu.

## Notes

<sup>1</sup> Jordi Pablo, "Del Movimiento a la mobilització" en *Cultura* n<sup>o</sup> 40, Barcelona (1992), 28.

<sup>2</sup> Miguel Roiz, "Fiesta, comunicación y significado" n'Honorio Velasco (ed.), *Tiempo de Fiesta*. Tres, catorce, diecisiete, 1982, 102-103. Cfr. también Manuel Delgado, *La festa a Catalunya, avui*. Barcelona, Barcanova, 1992.

<sup>3</sup> Manuel Delgado, *op. cit.*, p.67.

<sup>4</sup> Seguimos equi'l modelu formalizáu por Jordi Pablo, *op. cit.*

<sup>5</sup> Grupos de bailes y dances folklóriques.

<sup>6</sup> Joan-Anton Benach, "La Mercè, una celebración sin ritual" en *Barcelona. Metròpolis mediterrànea* n<sup>o</sup> 4. Barcelona (1987), 108.

<sup>7</sup> Estes fasteres -y dientru d'elles ciudaes tan importantes comu Valls o Vilafranca del Penedès- son, por exemplu, noyos cimeros del fenómenu *casteller*, los perconocios castiellos humanos que, anguañu, podemos atopar en perbona parte de los festeyos que se celebren per toa Cataluña.

<sup>8</sup> "El festeyu dexaba de ser una *festa-amb-bala* (quier dicise, con men-sax) pa entamar a ser un festeyu- festeyu". Ignasi Riera, "A estones, la transició també va ser una festa", en *Cultura* n<sup>o</sup> 40.

<sup>9</sup> Sobro la rellación ente "cultura popular y tradicional" y "la xestión cultural", cfr. Francesc Vila i Albet, "Cultura popular i acció local", en *Revista d'Etnologia de Catalunya*, n<sup>o</sup> 2 (febreru 1993), 118-125.

<sup>10</sup> Desfile musical curtiu, de calter popular, que toquen los músicos acompañaos les más de les veces por xigantes, cabezúos, *diablos*, etc. y que recuerre les calles d'un pueblu peles fiestas, polo normal el día grande.

<sup>11</sup> Instrumentu musical popular catalán, de vientu, rústicu y de llingüeta cenciella. Ye un tubu de madera aburacáu, d'unos 27 cm. de llargo. Tien munchu chiple y nun suena mui claro; emplégase polo corriente p'acompañar les formaciones de castiellos humanos y otres formaciones festives populares.

<sup>12</sup> Joan-Anton Benach, *op. cit.*, p.108.

<sup>13</sup> Manuel Delgado, *op. cit.* pp.12-13.



<sup>14</sup> Jordi Pablo, "El año festivo en la Barcelona metropolitana". *Barcelona. Metròpolis mediterrànea*, n<sup>o</sup> 4 (1987), 96 y ss.

<sup>15</sup> Jordi Pablo, "Del Movimiento a la mobilització", *op.cit.* p.31.

<sup>16</sup> *Ibidem*.

<sup>17</sup> El día de la Virxe de la Mercè (*la Mercè*) ye, dende'l postrer quartu del sieglu XIX y tamién anguañu, sobremanera tres la democracia, el festeyu más importante de la ciudá de Barcelona aunque, mui al contrario de lo que se creye, esta Virxe nun ye la patrona de la ciudá; la patrona ye la mártir -tamién virxe- Santolaya.

<sup>18</sup> Cfr. Jordi Pablo, "El año festivo en la Barcelona Metropolitana", *op. cit.*, p.98.

<sup>19</sup> El día 11 de setiembre ye la *Diada* nacional de Cataluña, el día del País.

<sup>20</sup> Manuel Delgado, *op. cit.* Señala'l mesmu Delgado que "La fiesta es, en cualquier lugar, la máxima manifestación de consumo que se pueda imaginar, el máximo nivel de ostentación y de exhibicionismo en el gasto, el reino absoluto de la dilapidación delirante y generalizada"(p.34).

<sup>21</sup> Los *raiers* baxaben la madera cortao pel ríu hasta les madereres, bien dende la oriella, bien nos *raís*, bales tosques feches con dellos troncos ataos en paralelo que, guiaos con remos por dos o más *raiers* llevábase ríu abaxu, siguiendo la corriente.

<sup>22</sup> Cfr. Manuel Delgado, *op. cit.*, p.77.

<sup>23</sup> Cfr. Coleutivu IOÉ, *Marroquins a Catalunya*. Barcelona, *Enciclopedia Catalana*, 1994.

<sup>24</sup> "Queremos que la Festa de la Diversitat seya un alcuentru cultural qu'entame a amosar nueves posibilidaes d'inxerimentu ente los coleutivos d'inmigrantes y la sociedad que los acueye. Ye sólo un primer pasu, qu'ha siguisse con un conxuntu de práutiques ciudadanes que demuestren el respetu a la diversidá cultural y la so aceutación comu daqué positivo". Miguel Pajares, "Perquè una festa intercultural?", en *Etnòpolis* (número especial Diada multicultural), Barcelona, 1993.

<sup>25</sup> L'emplegu d'elementos festivos foi más allá de lo puramente tradicional porque, por exemplu, creóse la comparsa de la Fruta Vivo de Gavá, encabezada por un espárragu xigante, productu de güerta cimeru nesti pueblu.

<sup>26</sup> Josep Martí, "El folklorismo", *Anuario Musical* 45, Barcelona (1990), 318..

<sup>27</sup> *Ibid*, pp.318-319.

<sup>28</sup> *Ibid*, p.343.

**abstract**

*Festivity and identity. From Franco to democracy in Catalonia.*